

# Goudron, Tanger - Le Cap

Bruno Boudjelal



VU' Exposition

# Goudron, Tanger - Le Cap

« Un voyage se passe de motifs. Il ne tarde pas à prouver qu'il se suffit à lui-même. On croit qu'on va faire un voyage, mais bientôt c'est le voyage qui vous fait, ou vous défait. »  
Nicolas Bouvier, L'Usage du monde, (1963).

Les voyages que Bruno Boudjelal a entrepris entre 2006 et 2011 sur le continent africain et qui l'ont conduit du nord au sud, du Maroc à l'Afrique du sud, sont le sujet de la sélection d'images ici présentée.

À l'origine de ce projet il y a une carte blanche donnée par le journal Libération pour effectuer dix voyages. Par la suite, une fois le projet lancé, en raison de multiples imprévus, le photographe bénéficiera du soutien de plusieurs centres culturels français à travers le continent.

Le voyage ne se fait pas d'une seule traite. Le photographe fera l'expérience de situations plus ou moins rocambolesques qui pour la plupart sont l'expression de la difficulté à se mouvoir d'une frontière à une autre sur le continent. Ainsi, il a dû, à plusieurs reprises, rebrousser chemin et repartir un peu plus tard quand les conditions étaient plus favorables. Véritable périple, pour lequel, en bon bourlingueur, il a eu à utiliser toutes ressources à sa disposition, tous les types de transports qu'il pouvait trouver à sa portée : train, voiture, camion, etc.

Plusieurs escales ont jonché sa trajectoire du Maroc à l'Afrique du Sud : (Mauritanie, Sénégal, Mali, Niger, Tchad, Togo, Bénin, Nigeria, Cameroun, Gabon, Congo, RDC, Zambie, Botswana). Avec ce que suppose chaque situation spécifique dans chaque ville, chaque pays traversé.

Si comme le prétend Nicolas Bouvier, les voyages se passent de motifs, ici le reportage semble être la raison première du déplacement. Mais très rapidement les circonstances vont donner raison à l'auteur du mythique récit de voyage, L'Usage du monde. Bruno Boudjelal croyait faire un voyage mais bientôt c'est le voyage qui le fit en imposant ses règles et ses conditions auxquels il a bien fallu que le photographe s'adapte.

Les quelques photographies couleurs et noir et blanc présentées sur ce long mur, comme un long travelling en plusieurs plans séquences, laisse deviner l'atmosphère qui imprègne chacune des situations capturées. Leur mode de présentation n'est non plus sans rappeler la vision que l'on a du paysage qui défile derrière les vitres ou sur les bas-côtés de la route alors que l'on circule abondamment d'un quelconque véhicule, ou moyen de transport.



# Frontière marocaine

« Je sens l'affaire se compliquer, je ne sais s'ils veulent de l'argent ou bien s'il y a autre chose ? Nous décidons de rester impassibles et d'attendre, je les vois nous observer. L'un d'eux suggère que nous sommes des espions algériens en missions ! »



# Frontière Ghana - Togo

« La nourriture y est excellente, mais je suis étonné de la manière dont se déroule le repas. Un jeune homme qui se tient derrière Maurice en permanence, et qui ne le quitte jamais, goûte tous ses plats avant lui ! J'ai l'impression d'être dans un film et lorsque j'en parle plus tard dans la soirée à Albert en riant, ce dernier m'explique que tout cela est très sérieux et que Éyadéma est coutumier du fait : se débarrasser de ses ennemis en les empoisonnant!

Cet après-midi nous partons pour Cotonou et je dois dire que je suis heureux de quitter Lomé.

L'atmosphère m'y semble irrespirable. »





# Frontière Cameroun - Nigéria

« Après deux heures de route, nous arrivons dans un gros village endormi au bord de la mer. Albert m'explique qu'il ne faut pas se fier aux apparences, car ce village est le plus gros point de trafic entre les deux pays. Les choses ne bougent qu'au petit matin ou à la tombée de la nuit. Pourtant, il n'y a rien excepté de grosses péniches en bois à fond plat. Vers dix-huit heures, une multitude de personnes qui semblent sorties de nulle part commencent à s'activer ; un marché informel se met en place. »





# Nuits de Douala

« Ce même jour, j'ai aussi assisté, dans l'artère principale, à un cortège d'une centaine de femmes manifestant bruyamment. Demandant à mon ami Hervé quelle en était la raison, il me regarde malicieusement et me dit : « La mondialisation ! » Voyant que je ne comprends pas, il rajoute : « Ce sont des filles de joie qui protestent contre la concurrence des prostituées chinoises. Elles sont deux fois moins chères et, en plus avec l'attrait de la nouveauté, tout le monde va avec elles ! Tu me diras ici beaucoup de gens détestent les Chinois. L'autre jour, dans mon quartier à New Bell, les commerçants du marché ont failli tuer un couple de Chinois qui vendaient des beignets trois fois moins chers que les marchands camerounais. »

« Ton passeport n'est pas valide ! »

« Mais Monsieur, vous le tenez à l'envers ! »

« Tu fais le malin, tu veux m'apprendre mon métier ? » (...)

« Je réquisitionne le taxi et vous rentrez à pied, cela vous apprendra à avoir un ami insolent ! »



# Trajet Gaborone - Johannesburg

« Je suis fasciné par Gaborone et le Botswana, je n'ai pas l'impression d'être en Afrique. Ici tout semble ordonné et organisé, les policiers ne vous harcèlent pas et vous souhaitent la bienvenue. Gaborone, la capitale, ressemble à une ville européenne : infrastructures, grands centres commerciaux...  
(...) C'est aussi la première fois en Afrique que je rencontre des Blancs qui me disent être africains.  
Le trajet de Gaborone à Johannesburg se fera en quelques heures, en bus climatisé roulant sur une autoroute « au goudron » parfait, nous arrêtant juste quelques minutes à la frontière pour les formalités. »



# Johannesburg

« Calvin, lui, a des papiers mais la vie n'est pas vraiment plus simple ainsi car il est pris entre deux alternatives : sortir sans papier en prenant le risque d'être contrôlé par la police, interpellé, battu et emprisonné ou courir celui de voir ses papiers déchirés par ces mêmes policiers qui détestent voir des étrangers avec des papiers réguliers. Le problème est insoluble et il m'avoue toujours circuler en ville avec la peur au ventre. »







- . 3 films à voir sur cadre numérique
  - . 2 films sur Johannesburg (besoin de 2 lecteurs DVD et 2 écrans)
  - . Textes extraits de ses carnets
- 
- . Mur d'images de 10 x 1.50 m (environ) comportant 53 tirages encadrés de formats divers (de 15x15cm à 50x75 cm)



Franco-algérien, né en 1961 à Montreuil, vit et travaille à Paris et en Afrique, membre de l'Agence VU.

#### Prix

- Lauréat de la Boure du Fiacre, ministère de la Culture, 1998
- Aide individuelle à la création, Drac Île-de-France, 2003
- Fonds d'aide à la photographie documentaire, Cnap, 2011
- Villa Médicis hors les murs, 2012

#### Acquisition

Acquisition de 5 tirages de la série « Le paysage des départs » par la Cité nationale de l'histoire de l'immigration (CNHI) qui font désormais partie des collections publiques.

#### Expositions

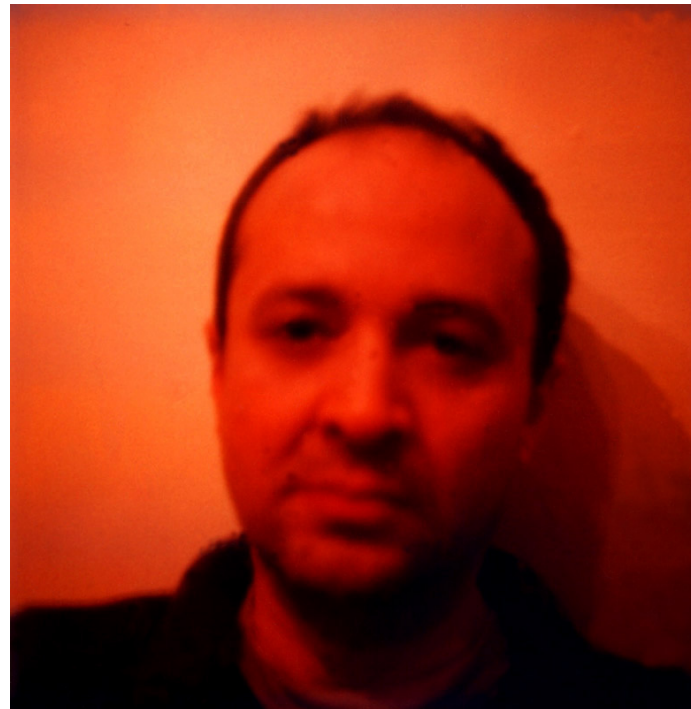
Rencontres internationales de la photographie d'Arles, 2003 / Festival de Noorderlicht, Pays-Bas, 2004 / Fondation Paul Rebeyrolle, Eymoutiers, 2004 / Musée d'Art moderne d'Alger, 2007 / Cité nationale de l'histoire de l'immigration, Paris, 2008 et 2012 / Rencontres africaines de la photographie de Bamako, Mali, 2009 / Le Pavillon carré de Baudouin, 2009 / Stedelijk Museum Bureau Amsterdam, 2011 / Corner House à Manchester 2011 / L'Arc Scène nationale, Le Creusot, 2012/

Festival ImageSingulières, Sète, 2012 / Maison de la Musique de Nanterre, 2012-2013 / Musée

Nicéphore-Niépce, Châlon-sur-Saône, 2011- 2013 / La Friche la Belle de Mai, Marseille, 2013 / Fondation Gulbenkian, Lisbonne, 2014.

#### Livres

- Gurbet, turcs d'ici, Éditions de l'Imprimeur, 1996
- Voyages en Afrique, Éditions Filigranes, 2004
- Jours intranquilles, chroniques algériennes d'un retour, Autograph ABP, 2009
- Who Knows Tomorrow (The Ghanaian journey), Les Éditions de l'Oeil, 2010



# VU'

**Patricia Morvan**

Responsable Projets Culturels et Expositions  
Cultural projects and Exhibitions manager

E-mail: [morvan@abvent.fr](mailto:morvan@abvent.fr)

Phone: +33 1 53 01 85 89

Mobile: +33 6 22 82 36 49

[www.agencevu.com](http://www.agencevu.com)